

Passover and the Social Agenda

As you imagine that you personally left Egypt, please consider those in Israel who are not completely free. At MJB we will be thinking of children at risk, people with disabilities, refugees, poor families, homebound seniors, and others. The Haggadah connects us to current pressing social issues — reducing poverty, expanding opportunities for the disadvantaged, and finding effective solutions to enhancing the well-being of Israel's most vulnerable members.

דברים פרק טו Deuteronomy Chapter 15

- ז** כִּי יִהְיֶה בְךָ אֶבְיוֹן מֵאֶחָד אֶחָיד, בְּאֶחָד שְׁעָרֶיךָ, בְּאֶרֶץְךָ, אֲשֶׁר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ נֹתֵן לְךָ לֹא תֵאמֵץ אֶת לִבְבְּךָ, וְלֹא תִקְפֹּץ אֶת יָדְךָ, מֵאֶחָד, הָאֶבְיוֹן.
- 7** If anyone is poor among your fellow Israelites in any of the towns of the land the Lord your God is giving you, do not be hardhearted or tightfisted toward them.
- ח** כִּי פָתַח תִּפְתַּח אֶת יָדְךָ, לוֹ; וְהֶעֱבַט, תִּעְבְּיטְנוּ, דִּי מַחְסְרוֹ, אֲשֶׁר יִחְסַר לוֹ.
- 8** Rather, be openhanded and freely lend them whatever they need.
- טו** וְזָכַרְתָּ, כִּי עֶבֶד הָיִיתָ בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם, וַיִּפְדֶּךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ; עַל כֵּן אֲנֹכִי מְצַוְךָ, אֶת הַדְּבָר הַזֶּה הַיּוֹם.
- 15** Remember that you were slaves in Egypt and the Lord your God redeemed you. That is why I give you this command today.



דברים פרק כד Deuteronomy Chapter 24

- יד** לֹא תַעֲשֶׂק שֹׂכֵיר, עֲנִי וְאֶבְיוֹן, מֵאֶחָד, אוֹ מִגֵּר אֲשֶׁר בְּאֶרֶץְךָ בְּשַׁעְרֶיךָ.
- 14** Do not take advantage of a hired worker who is poor and needy, whether that worker is a fellow Israelite or a foreigner residing in one of your towns.
- יז** לֹא תִטֹּחַ, מִשְׁפַּט גֵּר יְתוֹם; וְלֹא תִחַבֵּל, בְּגֹד אִלְמָנָה.
- 17** Do not deprive the foreigner or the fatherless of justice, or take the cloak of the widow as a pledge.
- יח** וְזָכַרְתָּ, כִּי עֶבֶד הָיִיתָ בְּמִצְרַיִם, וַיִּפְדֶּךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ; מִשָּׁם; עַל כֵּן אֲנֹכִי מְצַוְךָ, לַעֲשׂוֹת, אֶת הַדְּבָר הַזֶּה.
- 18** Remember that you were slaves in Egypt and the Lord your God redeemed you from there. That is why I command you to do this.
- כ** כִּי תַחַבֵּט זֵיתֶיךָ, לֹא תִפְאַר אַחֲרָיֶךָ: לִגְר לִיתוֹם וְלִאִלְמָנָה, יִהְיֶה.
- 20** When you beat the olives from your trees, do not go over the branches a second time. Leave what remains for the foreigner, the fatherless and the widow.
- כא** כִּי תִבְצֹר כֶּרְמֶךָ, לֹא תַעוֹלֵל אַחֲרָיֶךָ: לִגְר לִיתוֹם וְלִאִלְמָנָה, יִהְיֶה.
- 21** When you harvest the grapes in your vineyard, do not go over the vines again. Leave what remains for the foreigner, the fatherless and the widow.
- כב** וְזָכַרְתָּ, כִּי עֶבֶד הָיִיתָ בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם; עַל כֵּן אֲנֹכִי מְצַוְךָ, לַעֲשׂוֹת, אֶת הַדְּבָר הַזֶּה.
- 22** Remember that you were slaves in Egypt. That is why I command you to do this.

שמות פרק כב Exodus Chapter 22

כ וגר לא-תונה, ולא תלחצנו: כי-גרים הייתם, בארץ מצרים. 20 Do not mistreat or oppress a foreigner, for you were foreigners in Egypt.



שמות פרק כג Exodus Chapter 23

ט וגר, לא תלחץ; ואתם, ידעתם את נפש הגר כי גרים הייתם, בארץ מצרים. 9 Do not oppress a foreigner; you yourselves know how it feels to be foreigners, because you were foreigners in Egypt.



ויקרא פרק יט Leviticus Chapter 19

לב מפני שיבה תקום, והדרת פני זקן; ויראת מאלהיך, אני יהוה. 32 Stand up in the presence of the aged, show respect for the elderly and revere your God. I am the Lord.

לג וכי יגור אִתְּךָ גֵר, בְּאַרְצְכֶם לֹא תוֹנוּ, אֹתוֹ. 33 When a foreigner resides among you in your land, do not mistreat them.

לד כְּאֶזְרַח מִכֶּם יִהְיֶה לְכֶם הַגֵּר הַגֵּר אֲתִכֶּם, וְאַהֲבֵתְ לוֹ כְּמוֹדְ כִּי גֵרִים הֵייתֶם, בְּאַרְץ מִצְרַיִם: אֲנִי, יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם. 34 The foreigner residing among you must be treated as your native-born. Love them as yourself, for you were foreigners in Egypt. I am the Lord your God.



דברים פרק י Deuteronomy Chapter 10

יט וְאַהֲבַתֶּם, אֶת הַגֵּר: כִּי גֵרִים הֵייתֶם, בְּאַרְץ מִצְרַיִם. 19 And you are to love those who are foreigners, for you yourselves were foreigners in Egypt.

